

擬稿 DRAFT

Agenda item V(6)(i)
會議議程第 V(6)(i)項

(有待立法會主席批准)
(Subject to approval by the President)

2005年5月11日(星期三)

立法會會議席上
梁國雄議員就
“反對人大釋法”
提出的議案

議案措辭

“本會對香港特區政府在1999年及2005年兩次要求全國人民代表大會常務委員會(下稱‘人大常委會’)解釋《基本法》條文表示遺憾，並要求特區政府為此向市民道歉及承諾不會再向人大常委會提出釋法要求；同時，本會不接受人大常委會通過《基本法》第五十三條有關新的行政長官任期問題的解釋草案；此外，本會亦促請人大常委會撤回於2004年4月26日否決香港2007年普選行政長官和2008年普選立法會全體議員的決定，該決定扼殺港人高度自治、實行全面普選的權利，並要求政務司司長曾蔭權先生撤銷根據‘426決定’而制訂的4份政制發展報告，以正視聽。”

(Translation)

Motion on
“Opposing interpretation of the Basic Law by the
Standing Committee of the National People’s Congress”
to be moved by Hon LEUNG Kwok-hung
at the Legislative Council meeting
of Wednesday, 11 May 2005

Wording of the Motion

“That this Council regrets that the HKSAR Government has twice requested the Standing Committee of the National People’s Congress (‘NPCSC’) to interpret the provisions of the Basic Law in 1999 and 2005 respectively, and demands the SAR Government to apologize to the people of Hong Kong for doing so and undertake not to further request the NPCSC to interpret the Basic Law; at the same time, this Council does not accept the NPCSC’s adoption of the draft interpretation of Article 53 of the Basic Law regarding the term of office of the new Chief Executive; furthermore, this Council also urges the NPCSC to rescind its decision made on 26 April 2004 to rule out the election of the Chief Executive and all Members of the Legislative Council by universal suffrage in 2007 and 2008 respectively in Hong Kong, which throttled the rights of the people of Hong Kong to a high degree of autonomy and the full implementation of election by universal suffrage, as well as demands the Chief Secretary for Administration, Hon Donald TSANG Yam-kuen, to rescind the four constitutional development reports prepared on the basis of the ‘26 April decision’, so as to give a true account of the facts.”